



Các trường công lập tại California – bao gồm các học khu K–12 (mẫu giáo đến lớp 12), cao đẳng và đại học – cung cấp dịch vụ sức khỏe hành vi MIỄN PHÍ cho học sinh và gia đình—hoàn toàn miễn phí cho quý vị và gia đình.

Các hình thức hỗ trợ này an toàn, bảo mật và có sẵn ngay tại trường hoặc thông qua các chương trình do nhà trường cung cấp.



Mọi học sinh đều xứng đáng được tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

Hãy cùng nhau cải thiện sức khỏe cho trẻ em và thanh thiếu niên tại California.



Kết nối trên mạng xã hội:
linktr.ee/medicaldhcs



**Dịch Vụ Sức Khỏe Hành Vi Miễn Phí
Dành Cho Học Sinh tại California**

**Hỗ trợ sức khỏe tinh thần của con quý vị —
hoàn toàn miễn phí.**





Chăm sóc sức khỏe hành vi là gì?

Chăm sóc sức khỏe hành vi bao gồm hỗ trợ liên quan đến sức khỏe tâm thần và các rối loạn sử dụng chất gây nghiện. Học sinh và gia đình của các em có thể nhận được hỗ trợ về:

- » Căng thẳng, lo âu hoặc trầm cảm
- » Khó khăn về cảm xúc
- » Sử dụng hoặc nghiện chất gây nghiện
- » Sức khỏe tâm thần tổng quát



Chương trình hoạt động như thế nào?

Nhiều trường học hiện đã cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần. Một chương trình mới của tiểu bang – Chương trình Biểu Phí Sáng Kiến Sức Khỏe Hành Vi Trẻ Em và Thanh Thiếu Niên (CYBHI) – giúp các trường học được hoàn trả chi phí thông qua các chương trình bảo hiểm y tế khi cung cấp các dịch vụ này cho học sinh từ 0 đến 25 tuổi, bất kể quý vị có Medi-Cal, bảo hiểm y tế thương mại hay bảo hiểm khuyết tật.



Điều này có ảnh hưởng đến phạm vi bảo hiểm hoặc khiến tôi phải trả thêm chi phí không?

Không. Các dịch vụ này được cung cấp mà không phát sinh thêm chi phí nào cho gia đình.

- » Quý vị sẽ **không** bị tính phí.
- » Quý vị sẽ **không bao giờ** phải trả khoản đồng chi trả hoặc khấu trừ.
- » Phạm vi bảo hiểm của quý vị sẽ **không** bị ảnh hưởng.



Tôi cần phải làm gì?

Nếu con quý vị dưới 18 tuổi, đang theo học tại một trường công lập ở California và nhận các dịch vụ sức khỏe hành vi tại trường, quý vị có thể sẽ được yêu cầu:

- » Ký một mẫu đơn đồng ý
- » Cập nhật thông tin bảo hiểm y tế của con quý vị, ví dụ như:
 - Bản sao thẻ bảo hiểm, và/hoặc
 - Tên chương trình bảo hiểm, số hợp đồng và tên quý vị (nếu quý vị là người đứng tên bảo hiểm).

Nếu quý vị trong độ tuổi từ 18 đến 25, quý vị cũng có thể đủ điều kiện để nhận các dịch vụ này.



Thông tin của tôi có được an toàn không?

Có. Quyền riêng tư của quý vị được bảo vệ. Thông tin bảo hiểm của quý vị chỉ được sử dụng để giúp trường nhận khoản thanh toán cho các dịch vụ đã cung cấp.

Quý vị và con quý vị có quyền hợp pháp được bảo mật và được bảo vệ theo cả luật California và luật liên bang.

Nếu quý vị cần hỗ trợ hoặc có thắc mắc, hãy liên hệ với ban giám hiệu trường, truy cập www.dhcs.ca.gov/CYBHI, hoặc gửi email đến DHCS.SBS@dhcs.ca.gov.

Quý vị cần bảo hiểm y tế?

Quý vị có thể đủ điều kiện để tham gia Medi-Cal.

Quét mã QR hoặc truy cập my.medi-cal.ca.gov để đăng ký bảo hiểm ngay hôm nay.

